



Совет Безопасности

Семьдесят второй год

Предварительный отчет

7924-е заседание

Четверг, 13 апреля 2017 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-жа Хейли. (Соединенные Штаты Америки)

Члены:

Боливия (Многонациональное Государство)	г-н Льорентти Солис
Китай	г-н У Хайтао
Египет	г-н Абулатта
Эфиопия	г-н Алему
Франция	г-н Ламек
Италия	г-н Ламбертини
Япония	г-н Кавамура
Казахстан	г-н Умаров
Российская Федерация	г-н Ильичев
Сенегал	г-н Сек
Швеция	г-н Ског
Украина	г-н Фесько
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Райкрофт
Уругвай	г-н Росселли

Повестка дня

Вопрос о Гаити

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити (S/2017/223)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

17-10041 (R)



Документ
расширенного доступа

Просьба отправить
на вторичную переработку



Заседание открывается в 10 ч. 15 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Вопрос о Гаити

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити (S/2017/223)

Председатель (*говорит по-английски*): В соответствии с правилом 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю представителя Бразилии принять участие в этом заседании.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2017/313, в котором содержится текст проекта резолюции, представленного Соединенными Штатами Америки.

Я хотела бы обратить внимание членов Совета на документ S/2017/223, в котором содержится доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити.

Совет готов приступить к голосованию по находящемуся на его рассмотрении проекту резолюции. Я ставлю проект резолюции на голосование.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Боливия (Многонациональное государство), Китай, Египет, Эфиопия, Франция, Италия, Япония, Казахстан, Российская Федерация, Сенегал, Швеция, Украина, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки и Уругвай.

Председатель (*говорит по-английски*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 2350 (2017).

Сейчас я предоставлю слово тем членам Совета, которые хотели бы выступить с заявлением после голосования.

Г-н Абулатта (Египет) (*говорит по-арабски*): Мы приветствуем принятие резолюции 2350 (2017) о продлении мандата Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити (МООНСГ) на шесть месяцев — до октября. Прошло 13 лет с тех пор, как мы учредили мандат МООНСГ. Мы приветствуем тот факт, что ее функции будут переданы новой миссии, главная задача которой будет заключаться в укреплении потенциала национальных учреждений в Гаити таким образом, чтобы правительство было способно в полном объеме выполнять свои обязанности после завершения переходного периода.

С учетом этих обстоятельств мы проголосовали за принятие данной резолюции, чтобы выразить поддержку правительства и народа Гаити и обеспечить, чтобы страна могла и впредь идти по пути к установлению прочного мира. Мы считаем, что страна готова к тому, чтобы добиться прогресса, поскольку мы стали свидетелями достижений в области обеспечения политической стабильности. Мы хотели бы отметить, в частности, проведение президентских выборов и завершение переходного этапа.

Что касается конкретно этого вопроса, то мы поддерживаем предложение о создании новой миссии, которая будет обладать потенциалом для оказания поддержки правительству на основе трех обязанностей, закрепленных в пункте 6 только что принятой нами резолюции. Разумеется, миссия не будет непосредственно заниматься осуществлением этих обязанностей, а будет оказывать поддержку правительству в их выполнении. Поэтому мы поддержали эту резолюцию: мы считаем, что мандат миссии, которую планируется развернуть, не будет подрывать усилий учреждений Организации Объединенных Наций по правам человека, функционирующих в Гаити. Мы приветствуем тот факт, что дублирования усилий не будет. Мы всегда должны проявлять осмотрительность, с тем чтобы резолюции Совета Безопасности не оказывали отрицательного воздействия на работу других учреждений и органов Организации Объединенных Наций или выполнение мандатов, предоставленных другими органами, такими как Совет по правам человека и Генеральная Ассамблея.

Страны, предоставляющие войска (СПВ), вносят свой вклад в дело мира и безопасности. Мы хотели бы подчеркнуть этот момент. Поэтому потенциал сил необходимо укреплять, и мы должны устраи-

нить любые пробелы, которые могут оказать негативное воздействие на их функционирование. Такие меры должны быть частью трехстороннего сотрудничества между странами, предоставляющими войска, Советом Безопасности и Секретариатом. Все эти аспекты необходимо принимать во внимание и должным образом изучать и анализировать не только в Совете Безопасности, но и в рамках Специального комитета по операциям по поддержанию мира.

Г-н Росселли (Уругвай) (*говорит по-испански*): Уругвай проголосовал за резолюцию 2350 (2017), полагая, что принятие указанных в ней мер — это наилучший способ оказать поддержку Гаити на этапе переходного периода.

Новая Миссия Организации Объединенных Наций по поддержке правосудия в Гаити будет предпринимать усилия в трех основных областях, к которым относятся обеспечение верховенства права, безопасности и соблюдения прав человека. Благодаря продлению до октября нынешнего мандата Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации (МООНСГ) в Гаити нам удастся завершить весьма успешную миротворческую операцию Организации Объединенных Наций. На протяжении последних 13 лет при руководящей роли Бразилии МООНСГ предпринимает активные усилия в сложной ситуации, которая изначально усугублялась природными факторами, такими как землетрясение 2010 года и прошлогодний ураган, и неизменно выполняет свои функции. Мы также подчеркиваем важность того, чтобы новая миссия проявляла готовность к продолжению сотрудничества и оказанию помощи Гаити, с тем, чтобы страна могла добиться устойчивого развития.

Кроме того, мы хотели бы вновь поздравить народ и правительство Гаити и пожелать им всего наилучшего от имени Уругвая, который, являясь дружественной страной, оказывает им поддержку на всех этапах процесса. Мы вновь заявляем о том, что поддерживаем Бразилию и усилия г-жи Сандры Оноре, а также всего персонала МООНСГ — мужчин и женщин, которые участвуют и будут продолжать профессиональным и ответственным образом участвовать в деятельности МООНСГ до завершения мандата Миссии.

Кроме того, мы выражаем признательность Группе друзей Гаити за сотрудничество на протяжении всех этих лет. Я хотел бы ясно заявить о том, что в процессе переговоров по резолюции Группа

друзей, как обычно, неустанно предпринимала усилия с тем, чтобы представить Совету Безопасности резолюцию, в отношении которой сложился бы консенсус. Однако на финальной стадии переговорного процесса в рамках Группы друзей в проект резолюции были внесены формулировки, которые ранее не обсуждались и, по мнению многих, не воздают должное МООНСГ за ее выдающуюся работу на протяжении всех этих лет.

Г-н Ильичев (Российская Федерация): Российская делегация поддержала принятие резолюции 2350 (2017), исходя из важной роли, которую Миссия Организации Объединенных Наций играет в стабилизации ситуации в Гаити, а также необходимости продолжения оказания содействия правительству страны. Вместе с тем хотели бы высказать некоторые соображения по содержанию резолюции и методам работы над ней.

Обращаем внимание на несоответствие представленного документа характеру наших недавних обсуждений ситуации в Гаити, а также заявлениям автора резолюции и поддержавших документ делегаций. Как вы помните, 6 апреля Совет собрался для оценки эффективности работы операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира (ОПМ) (см. S/PV.7918), в ходе которого американская делегация как инициатор заседания заявила о необходимости возвращения к истокам миротворчества, недопущении бесконтрольного разрастания мандатов. И делегации, и Секретариат Организации Объединенных Наций тогда подчеркивали важность того, чтобы мандаты ОПМ были четкими, понятными и достижимыми. Однако в представленном документе эти идеи, прямо скажем, не нашли отражения. Мандат Миссии нечеток. С одной стороны, ей дано поручение то ли осуществлять самой, то ли содействовать правительству в осуществлении мониторинга прав человека. С другой, указывается, что данное решение Совет принимает в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций, которая предполагает применение силы. Нам не понятно, каким образом это в принципе осуществимо на практике.

В ходе работы над проектом резолюции нам возражали, что предыдущая Миссия также работала на основании главы VII, но давайте посмотрим внимательно: ее применение было четко ограничено исключительно вопросами поддержания без-

опасности. Вопрос: каким образом изменилась ситуация в стране? Неужели «пенхолдеры» и поддержавшие резолюцию члены Совета настолько убеждены в том, что на фоне общего оздоровления ситуации в Гаити ситуация с нарушениями прав человека, напротив, стала представлять угрозу международному миру и безопасности? Ведь только в этом случае данная ситуация может находиться на рассмотрении Совета Безопасности.

Напомним, что «голубые каски» в принципе находятся в Гаити не из-за проблем в области прав человека. То же самое относится и к задаче по оказанию Секретариатом добрых услуг. Встает вопрос: насколько они «добрые», если на них предполагается распространение главы VII? Больше всего удивляет то, что эти поручения даются на фоне относительной стабилизации в Гаити, которая и позволила рассматривать сокращение и переформатирование ооновского присутствия в стране. Буквально два дня назад, 11 апреля (см. S/PV.7920), мы обсудили доклад Генерального секретаря о ситуации в Гаити (S/2017/223). Практически все выступающие, включая Специального представителя Генерального секретаря г-жу Сандру Оноре и большинство членов Совета, отметили завершившийся процесс мирного перехода власти и улучшение ситуации в области безопасности, а также констатировали, что именно эти позитивные подвижки позволили поставить вопрос о пересмотре мандата Миссии. Мы слышали в ходе обсуждения проекта заверения в том, что «сильный» мандат якобы необходим для сохранения рычагов воздействия на принимающее государство.

И все же не убеждены, что в данной ситуации следует ставить вопрос о каком-либо давлении, тем более в условиях относительного успеха, который позволяет закрыть действующую Миссию в течение полугода. Думается, что в данном контексте уместнее опираться на взаимодействие и сотрудничество с принимающей стороной, особенно при наличии четких перспектив нормализации ситуации. К сожалению, не можем уверенно утверждать, что представленный проект стал результатом работы Группы друзей Гаити. Не только потому, что версия, которая в итоге принята, отличается от проекта, согласованного в этом формате. Еще одна причина — нарекания членов Группы к процессу принятия решений в этом неформальном объединении.

Г-н Фернандес Револьо (Многонациональное Государство Боливия) (*говорит по-испански*): Прежде всего мы хотели бы поблагодарить Председателя за организацию этого заседания сегодня утром. Мы также воздаем должное Группе друзей Гаити за ее напряженную работу и участие в подготовке текста резолюции 2350 (2017). Кроме того, мы выражаем признательность членам Совета Безопасности за принятие этой резолюции.

Боливия вновь заявляет о своей приверженности построению светлого настоящего и будущего в Республике Гаити. Мы считаем, что международное сообщество должно действовать как единое целое в интересах содействия экономическому развитию Гаити и обеспечения стабильности в этой братской стране. Хотели бы подчеркнуть тот факт, что усилия международного сообщества должны осуществляться в тесной координации и сотрудничестве с правительством и органами власти Гаити при обязательном учете их приоритетов. Наша поддержка должна опираться на полное уважение суверенитета, независимости и территориальной целостности страны.

В соответствии с позицией, выраженной представителем Гаити, мы также хотели бы с удовлетворением отметить все успехи, достигнутые в деле обеспечения безопасности и стабильности. Многие из этих достижений заложат основу для преобразований, которые со временем позволят Гаитянской национальной полиции взять на себя всю полноту ответственности за поддержание порядка в стране. Мы приветствуем заявление Гаити о сближении позиций страны и Организации Объединенных Наций в том, что касается упорядоченного сокращения численности и свертывания деятельности Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити (МООНСГ). Надеемся, что новая миссия — Миссия Организации Объединенных Наций по поддержке сектора правосудия в Гаити, — которая заменит МООНСГ, продолжит работать в тесном партнерстве с национальными силами безопасности Гаити, содействуя всеобъемлющему обеспечению верховенства права в Гаити и соблюдению прав человека, в соответствии с рекомендациями, изложенными в последнем докладе Генерального секретаря (S/2017/223), и при полном учете потребностей и приоритетов правительства и народа Гаити.

Кроме того, мы считаем, что Совет Безопасности должен продолжать регулярно оценивать ситуацию на местах в Гаити. Именно по этой причине, как мы уже объявили, в ходе своего председательства в июне Боливия намерена организовать поездку Совета Безопасности в Гаити в подтверждение нашей неизменной заинтересованности в этой стране и дальнейшем сотрудничестве с ней. Она позволит нам получить информацию из первых рук от властей Гаити, а также ознакомиться с процессом свертывания МООНСГ и планирования перехода от МООНСГ к миссии-преемнице. Считаем, что запланированная на июнь поездка предоставит отличную возможность оценить ситуацию на местах. В частности, эта поездка позволит изучить способы оказания Советом Безопасности дальнейшего действия стабилизации Гаити в долгосрочной перспективе и стратегии нашего сотрудничества с народом Гаити в целях обеспечения развития страны.

Хотели бы подчеркнуть, что для достижения этой общей цели особое значение будет иметь сотрудничество между новой миссией и страновой группой Организации Объединенных Наций. Все это может внести ценный вклад в предварительное планирование новой миссии, которую учредит Генеральный секретарь. Поездка Совета Безопасности будет иметь большое значение для нашего понимания новой миссии и тех элементов, которые она должна включать, в интересах обеспечения единства и согласованности всех действий. Мы должны иметь четкое представление о нынешних потребностях государства, с тем чтобы быть в состоянии оказывать помощь и проводить надлежащую работу по подготовке миссии-преемницы.

Мы хотели бы повторить слова Председателя Группы друзей Гаити, представителя Уругвая, в частности относительно использованной в пункте 18 формулировки, которая была заимствована из резолюции, посвященной другой миссии, и поэтому не отражает реальности на местах в Гаити. Это заставляет усомниться в том, что действительно происходит в Гаити. Мы хотели бы отметить, что пункт 18 ни в коей мере не отражает реальности на местах в Гаити. Он бросает тень на действия военнослужащих и полицейских МООНСГ и не имеет ничего общего с их поведением. Боливия участвует в работе МООНСГ, проявляя профессионализм и самоотверженность. Наши действия получают высокую оценку и признание гаитянского народа, и мы гордимся этим.

Считаем, что содержащаяся в резолюции ссылка на главу VII в данном конкретном случае не отражает надлежащим образом реальную ситуацию в стране. Кроме того, простая стандартизация пунктов для всех резолюций Совета Безопасности, касающихся операций по поддержанию мира, является неприемлемой и не вносит никакого вклада в работу Совета Безопасности. Мы не можем опираться на универсальный подход ко всем операциям по поддержанию мира. У каждой из них свои особенности. У каждой из них свой контекст и обстоятельства. Мы должны адаптировать формулировки резолюций к конкретным реалиям.

На этом новом этапе в истории Гаити Боливия хотела бы вновь заявить о своей приверженности поддержке гаитянских братьев и сестер в их усилиях по построению стабильной демократии и обеспечению устойчивого развития. Мы будем и впредь сотрудничать с Советом Безопасности и Организацией Объединенных Наций в целом в интересах дальнейшего оказания такой поддержки.

Г-н Ламек (Франция) (*говорит по-французски*): Франция приветствует принятие резолюции 2350 (2017), предусматривающей закрытие Миссии через шесть месяцев и учреждающей новую миссию-преемницу, которая в соответствии с рекомендациями Генерального секретаря будет заниматься вопросами, касающимися полиции, верховенства права и прав человека. Это важное решение, и мы приветствуем тот факт, что Совет принял эту резолюцию единогласно.

Со времени учреждения Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити (МООНСГ) прошло 13 лет, поэтому настало время подвести итог успехам, достигнутым Миссией в деле стабилизации Гаити, и перейти к новому виду присутствия Организации Объединенных Наций, которое будет в большей мере учитывать потребности страны и существенно изменившиеся в лучшую сторону условия на местах.

Работа, проделанная МООНСГ в последние годы, позволила нам вывести Гаити из чрезвычайной ситуации, в которой она находилась до недавнего времени, восстановить атмосферу относительной безопасности, принять участие в восстановлении страны после землетрясения 2010 года и способствовать существенному укреплению Гаитянской национальной полиции, повышение авторите-

та которой является залогом стабильности в стране. Большая заслуга в этом принадлежит Организации Объединенных Наций и Совету, а также странам, предоставляющим войска, без которых Миссия не смогла бы сыграть свою роль.

Новая операция, которая начнется в октябре, закрепит уже достигнутые успехи и обеспечит, чтобы Гаитянская национальная полиция могла действовать самостоятельно. Эта операция также будет участвовать в реализации других крупных проектов в областях верховенства права, борьбы с безнаказанностью, повышения профессионализма и независимости судебной системы, а также в области создания уголовно исправительной системы, которая будет отвечать потребностями страны и уважать права заключенных.

Необходимо также тщательно контролировать положение в области прав человека, которое по-прежнему вызывает озабоченность и должно быть предметом регулярных рекомендаций. Мы считаем, что работа в этом направлении имеет решающее значение для сохранения эффективного и прочного мира и что она неразрывно связана с другой деятельностью следующей миссии.

Франция давно призывает Совет выполнить свои обязанности в вопросе о Гаити и для этого принять необходимые меры по обеспечению того, чтобы формы присутствия Организации в этой стране постоянно были как можно более уместными и результативными. Это было сделано сегодня, чему мы очень рады. Однако этот новый этап не означает окончания взаимодействия Организации Объединенных Наций с Гаити. Напротив, он демонстрирует способность Совета на постоянной основе развивать деятельность Организации Объединенных Наций на местах, главная задача которой состоит в том, чтобы наилучшим образом реагировать на потребности соответствующего народа. Этот новый этап также свидетельствует о создании более рационального и более эффективного инструмента в интересах Гаити и гаитян.

В заключение я хотел бы также воздать должное Специальному представителю Генерального секретаря г-же Сандре Оноре и персоналу МООНСГ.

Г-н Райкрофт (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Соединенное Королевство приветствует единогласное принятие резолюции 2350 (2017). Принятие этой резолюции явля-

ется наглядным примером того, как Организация Объединенных Наций должна поддерживать мир, выбирая правильные инструменты в нужное время и для праведных целей. Как мы заявили во вторник, сегодня Гаити — это не Гаити 2004 года. Это — страна, которая встала на путь укрепления стабильности. Миротворческие войска, выполняющие стабилизационную роль, уже больше не являются подходящим инструментом в Гаити. Резолюция предусматривает вывод Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити (МООНСГ), и я приветствую это. Мы благодарим всех военнослужащих и все страны, предоставляющие войска, за их службу в составе МООНСГ.

Организация Объединенных Наций имеет в своем распоряжении другие инструменты, которые необходимы Гаити сегодня. Для поддержания уровня достигнутой безопасности по-прежнему нужны полицейские подразделения Организации Объединенных Наций, но главная задача Организации Объединенных Наций теперь должна состоять в обеспечении того, чтобы Гаитянская национальная полиция могла выполнять эту работу самостоятельно.

Сама по себе поддержка потенциала Гаити в области безопасности не обеспечит мира в стране. История неоднократно учила нас, что долгосрочной стабильности можно добиться путем установления верховенства права и защиты прав человека, а не с помощью применения силы. Отрадно, что резолюция учреждает новую операцию по поддержанию мира, Миссию Организации Объединенных Наций по поддержке сектора правосудия в Гаити (МООНППГ), наделенную соответствующим мандатом и полномочиями для продвижения вперед к реализации этих целей. Однако, по большому счету, перед новой миссией стоит одна главная задача — прилагать неустанные усилия для создания условий, в которых она уже будет не нужна. МООНППГ должна работать в направлении постепенного ухода на протяжении всей поэтапной передачи своих функций гаитянскому правительству и в направлении более широкого использования инструментов страновой группы Организации Объединенных Наций. Я рад, что план ухода будет разработан с самого начала развертывания этой операции.

Ситуация в Гаити все еще остается неустойчивой. В краткосрочной перспективе страна нуждается в поддержке со стороны Организации Объединен-

ных Наций в виде новой миротворческой операции, а потом — в использовании других инструментов Организации Объединенных Наций. У нас никогда и ни в каком контексте нет абсолютной гарантии сохранения стабильности. Опыт ухода миротворцев в недавнем прошлом Гаити является наглядным тому примером. Однако наихудшие опасения не должны мешать нам стремиться к достижению наилучших результатов, т.е. к созданию мирной, справедливой и стабильной Гаити, которая с гордостью может сказать, что она не нуждается больше в помощи.

Г-н Ламбертини (Италия) (*говорит по-французски*): Италия приветствует принятие Советом Безопасности резолюции 2350 (2017), которая знаменует собой переломный момент со смещением акцента миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций в Гаити со стабилизации на государственное строительство. Единство Совета обеспечит решительное выполнение Миссией Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити и Миссией Организации Объединенных Наций по поддержке сектора правосудия в Гаити своих мандатов. Эта резолюция также свидетельствует о наличии в Совете Безопасности консенсуса по вопросу о Гаити, что на данном этапе имеет чрезвычайно важное значение.

Наша страна вновь заявляет о своей поддержке ответственной передачи функций, предусмотренной в только что принятой резолюции. Мы готовы и впредь помогать Гаити на ее пути к стабильной и инклюзивной демократии и прочному миру. Приняв эту резолюцию, Совет, по сути, принял «дорожную карту», которая позволит адаптировать помощь Организации Объединенных Наций к нынешней ситуации в Гаити. Это важный этап миротворческого мандата, который будет приведен в соответствие с реальными потребностями страны.

Италия приветствует, в частности, акцент на правах человека, участии женщин и принципе ответственности, который, по нашему мнению, имеет важнейшее значение для реализации гаитянскими властями своих целей и для обеспечения доверия к миссиям Организации Объединенных Наций.

Г-н Кавамура (Япония) (*говорит по-английски*): Япония приветствует единогласное принятие резолюции 2350 (2017). Мы благодарим Соединенные Штаты за руководящую роль в переговорах. Япония проголосовала за эту резолюцию, поскольку в Гаити достигнут реальный прогресс. Совет должен

утверждать конфигурации миссий с учетом ситуации на местах. Настало время для ответственной передачи функций Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке сектора правосудия в Гаити (МООНППГ) и страновой группе Организации Объединенных Наций.

В течение последних 13 лет Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити (МООНСГ) в большой мере способствовала стабилизации обстановки в стране, и мы воздаем должное мужчинам и женщинам, которые служили в этой стране. Гаити продемонстрировала способность провести избирательный процесс. Мы также с удовлетворением отмечаем укрепление потенциала Гаитянской национальной полиции; тем не менее, многое еще предстоит сделать, в том числе в плане дальнейшего укрепления ее потенциала и верховенства права.

С учетом этого мы наделили МООНППГ четким и целенаправленным двухгодичным мандатом. Мы считаем, что эта новая миссия совместно с ответственными гаитянскими властями еще в большей мере закрепит успехи, достигнутые МООНСГ. Народ Гаити будет продолжать оставаться для Японии первоочередным приоритетом. Мы будем и впредь поддерживать усилия по дальнейшему укреплению стабильности и развития в этой стране.

Г-н Умаров (Казахстан) (*говорит по-английски*): Мы благодарим делегацию Соединенных Штатов как куратора, а также другие делегации за усилия, которые они приложили для подготовки и принятия резолюции 2350 (2017), которую мы поддерживаем.

Казахстан полностью признает, что деятельность Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити сыграла важную роль в восстановлении и сохранении в Гаити стабильности. В свете необходимости выполнения новых задач мы поддерживаем переход к новой комплексной миссии, которая будет уделять основное внимание верховенству права, уголовному правосудию, правам человека и реформам в секторе безопасности и других секторах. Наша делегация приветствует прогресс, достигнутый в деле укрепления стабильности и демократии, а также в восстановлении в стране конституционного порядка после организованного проведения мирных выборов, которые следует считать похвальным событием для страны, все еще находящейся на этапе перехода и сталкивающейся с многочисленными проблемами.

Очевидным условием устойчивого развития Гаити является участие в нем международного сообщества, которое должно выражаться в принятии мер по улучшению жилищных условий людей и работы систем водоснабжения, образования и здравоохранения и по поощрению гендерного равенства. Гаити также нуждается в нашей всемерной поддержке в борьбе с транснациональной преступностью. Однако для Гаити это только начало новой эры. Ситуация на местах остается нестабильной, и Совет Безопасности должен продолжать следить за развитием событий в стране и вокруг нее.

На данном этапе основное внимание Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити, Организации Объединенных Наций и других организаций приковано к реформированию и укреплению государственных институтов, с тем чтобы заложить фундамент стабильности, прежде всего путем осуществления плана на переходный период и создания оперативного и институционального потенциала Гаитянской национальной полиции. Одновременно с этим новый мандат через обеспечение законности и правопорядка призван опосредованно поддержать миростроительство и социально-экономическое развитие в целях создания механизма взаимной ответственности в отношениях между правительством Гаити, Организацией Объединенных Наций и международным сообществом.

Г-н У Хайтао (Китай) (*говорит по-китайски*): Решение об упорядоченном выводе Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити (МООНСГ) и одновременном создании вместо нее более компактной миссии по поддержанию мира, основной задачей которой станет обеспечение общей стабильности в Гаити, достигнуто на основе консенсуса между всеми членами Совета и продиктовано сложившейся ситуацией. Оно отвечает ожиданиям всех сторон. Это решение может подтолкнуть правительство Гаити взять на себя ответственность за поддержание национальной безопасности и стабильности. С учетом этих соображений Китай проголосовал за резолюцию 2350 (2017).

В то же время мы считаем основополагающим принципом главы VII Устава Организации Объединенных Наций поддержание международного мира и безопасности, а не обеспечение прав человека. Мы надеемся, что члены Совета сохраняют единство в отношении оказания поддержки в упорядоченном выводе МООНСГ и будут по-прежнему содейство-

вать стабильности и развитию в Гаити. МООНСГ с 2004 года играет важную роль в поддержании безопасности и стабильности в Гаити. Китай высоко оценивает достигнутый в этой области прогресс.

Сейчас, когда мы обсуждаем этот вопрос, ситуация в Гаити является преимущественно стабильной. Появились новые возможности в области развития. Мы надеемся, что все стороны в Гаити объединятся в целях сохранения нынешней позитивной динамики и поддержания национальной стабильности и развития. Надеемся, что новое правительство Гаити безотлагательно определит путь развития с учетом национальных особенностей и что международное сообщество, в том числе страны региона, будет и впредь способствовать улучшению ситуации в Гаити.

Г-н Сек (Сенегал) (*говорит по-французски*): Сенегал проголосовал за резолюцию 2350 (2017), чем вновь подтвердил свою неизменную солидарность с правительством и народом Гаити, с которыми нас связывают особые исторические отношения. Эта солидарность привела к тому, что Сенегал направил 173 полицейских в состав Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити (МООНСГ). В 2010 году после ужасного землетрясения в Гаити Сенегал принял у себя более 200 студентов, которые прошли подготовку, в том числе в области прав человека и гендерной тематики, что в конечном итоге позволило этой стране взяться за решение соответствующих вопросов.

Поэтому Сенегал вместе с другими членами Совета Безопасности проголосовал за продление мандата МООНСГ на последние шесть месяцев, с тем чтобы окончательно свернуть ее работу к 15 октября. Мы также приветствуем создание 16 октября новой миссии Организации Объединенных Наций по поддержке сектора правосудия в Гаити в целях оказания гаитянскому правительству помощи в его усилиях по укреплению своих институтов, в частности в таких областях, как верховенство права, работа правоохранительных органов и права человека. Сенегал будет и впредь выступать партнером Гаити в этих усилиях.

Одиннадцатого апреля (см. S/PV.7920), выступая в этом зале, я отметил, что Гаити находится на перепутье. Сейчас, когда мы работаем над реорганизацией МООНСГ, мы призываем международное сообщество активизировать свое сотрудничество во всех областях с этой страной, которая, в глазах Сенегала и всей Африки, я повторяю, является первой республикой с черной кожей населением и первой

южноамериканской демократией. Наш призыв носил особенно насущный характер с учетом того, что при передаче своих полномочий вновь избранному президенту покидающий свой пост президент отметил, что нестабильная ситуация в Гаити на экологическом, экономическом и социальном уровнях неумолимо обостряется с каждым днем, поскольку 96 процентов населения живут, постоянно испытывая чувство страха перед двумя хорошо известными природными бедствиями — засухой и наводнениями.

Как бы в ответ на это в своей инаугурационной речи пятьдесят восьмой президент Гаити Жовенель Моиз заявил, что он выполнит обещания, данные им в ходе предвыборной кампании, еще до окончания своего первого срока, в течение которого правительство, в частности, планирует восстановить доверие гаитянского народа к политической системе и политическому классу, а также к национальной элите; укрепить социальную интеграцию и национальную солидарность; повысить эффективность производственных секторов экономики, в том числе туризма, посредством перехода на новые технологии; и, разумеется, сформировать жизнеспособную нацию, способную противостоять стихийным бедствиям, которым часто подвергается страна.

В этой связи Сенегал выражает признательность Группе друзей Гаити под председательством нашего коллеги постоянного представителя Уругвая за ее работу и призывает ее продолжать поддерживать эту страну, которая по-прежнему нуждается в помощи со стороны Организации Объединенных Наций.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я выступлю с заявлением в своем национальном качестве.

Сегодняшняя резолюция 2350 (2017) подводит черту под работой Миссии, которая началась в 2004 году, когда Гаити впервые столкнулась с вооруженным конфликтом, который охватил несколько городов на всей территории страны. Формулировки о подотчетности и представлении отчетной документации были добавлены для того, чтобы мы могли отслеживать эффективность работы оставшегося персонала. В целях сосредоточения усилий на направлениях работы, которые больше всего нуждаются в поддержке, будут ликвидированы два региональных центра. По мере сокращения численности Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити и формирования новой Миссии Организации Объединенных Наций по

поддержке сектора правосудия в Гаити гаитянский народ все дальше будет продвигаться по пути, ведущему к независимости и самодостаточности. Это история успеха с точки зрения завершения работы миссии по поддержанию мира.

Соединенные Штаты будут по-прежнему стоять на стороне народа Гаити. Мы уже отмечали вклад многих миротворческих войск в урегулирование ситуации в Гаити. Хотя считается, что мы достигли успеха, к сожалению, ситуация в Гаити по-прежнему является настоящим кошмаром для многих гаитян, которые никогда не смогут забыть о понесенных жертвах. Мы не должны забывать об оставшихся без родителей детях в возрасте 12–15 лет, которые каждый день испытывали чувство голода. Миротворцы предлагали им печенье и другую еду в обмен на сексуальные услуги. По словам Пейсли Додс из агентства «Ассошиэйтед Пресс», дети переходили из рук одного солдата к руки другого. Один из мальчиков в 2011 году подвергся групповому изнасилованию миротворцами, которые засняли этот гнусный акт на мобильный телефон.

Что мы можем сказать детям в ответ на это? Насколько помогли им эти миротворцы почувствовать себя в безопасности? Мы не должны закрывать глаза на такие случаи. Какие уроки мы можем извлечь из них? Миротворцы направляются в уязвимые общины для защиты ни в чем не повинных людей, а не для их эксплуатации или совершения насилия над ними. Соединенные Штаты четко дали понять Организации Объединенных Наций и всем странам, предоставляющим войска, что этим злоупотреблениям необходимо положить конец. Страны, которые отказываются привлекать своих военнослужащих к ответственности, должны согласиться, что такие действия либо будут пресекаться, либо их военнослужащие отправятся домой, а понесенные расходы не будут компенсированы. Такие злоупотребления не будут бросать тень на репутацию страны, предоставившей войска, когда такая страна обеспечивает привлечение виновных к ответственности и четко объясняет своим военнослужащим на местах неизбежность наказания за любое такое деяние.

Соединенные Штаты будут и впредь тесно взаимодействовать с Гаити в достижении этой страной прогресса на пути к безопасности и стабильности. Вместе с международным сообществом мы стоим на стороне правительства Гаити и выступаем за демократическое развитие, независимость и экономический рост этой страны. Однако мы будем и впредь добиваться при-

влечения к ответственности злоупотребляющих своим служебным положением военнослужащих, размещенных в Гаити, а также во всех других странах с целью поддержания мира. В этом состоит наш долг перед уязвимыми слоями населения стран, которые отчаянно нуждаются в мире и безопасности. Я прошу Ассамблею поддержать нас в наших усилиях.

Сейчас я возвращаюсь к исполнению своих обязанностей Председателя Совета.

Я предоставляю слово представителю Бразилии.

Г-н Виейра (Бразилия) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать от имени Бразилии, Чили и Гватемалы.

Два дня назад (см. S/PV.7920) мы выразили в Совете нашу поддержку рекомендаций Генерального секретаря, касающихся постепенного вывода военного компонента Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити (МООНСГ) вплоть до закрытия Миссии 15 октября. Мы также поддержали предложение о создании последующей миссии, деятельность которой будет сосредоточена на укреплении верховенства права, становлении полиции и контроле за соблюдением прав человека в Гаити.

Однако, к сожалению, мы были удивлены, когда в резолюцию 2350 (2017) в последний момент был включен пункт 18, который никогда не обсуждался

в рамках Группы друзей Гаити. Хотя мы выступаем за подотчетность в рамках операций по поддержанию мира, мы считаем, что положения этого пункта являются излишними в нынешней резолюции и не отражают реального положения на местах и значительной работы военного компонента МООНСГ. За 13 лет работы МООНСГ в Миссии ни разу не возникло проблем, касающихся наличия необъявленных оговорок, отсутствия эффективного командования и управления, неподчинения приказам, непринятия ответных мер в случае нападений на гражданских лиц и отсутствия надлежащего имущества, о которых говорится в пункте 18.

Сейчас, когда мы проводим обзор операций по поддержанию мира и говорим об их возможном реформировании, необходимо подчеркнуть важность применения индивидуальных подходов в каждом конкретном случае. Идея стандартизации и тиражирования одних и тех же пунктов во всех резолюциях Совета, касающихся операций по поддержанию мира, ошибочна. Универсальных подходов не существует. Наши страны переполнены гордостью за работу, проделанную МООНСГ, в том числе ее военным компонентом, который продемонстрировал образцовое поведение и оперативную деятельность, что обеспечило успешный результат работы Миссии и, в конечном итоге, работы Совета Безопасности.

Заседание закрывается в 10 ч. 50 м.